

工具を安全にご使用いただくために、以下の注意事項と個別記載の注意をお読みください。お買いあげいただいたあとは、必ずご使用前、製品に付属の取扱説明書をお読みいただき、いつでも読めるように大切に保管してください。

トネの工具は正しい用途と正しいご使用方法で長期間ご愛用願います。

For safe use, read following instructions carefully before using tools. Read and fully understand all contents in instruction manual before using tools. Keep the instruction manual in designated place for easy and quick reference.

警告 WARNING

- 高所作業では必ず落下防止の処置をしてください。過大入力などの原因によりレンチが破損した場合、または反力受が外れた場合はレンチが落下しますので落下防止の処置をしてください。

Beware of fall down accidents when working at a high place Prepare devices not to fall wrenches down.

- パワーレンチ、強力パワーレンチは動力工具での入力はできません。(図1) 入力に動力工具(インパクトレンチ・電動レンチ)を使用しますと、正しく出力トルクがでなく、レンチの焼付きや事故の原因になります。(パワーレンチ、強力パワーレンチ)

When using both power wrenches and super power wrenches, do not input power to these items by using power tools (impact or electric wrenches) (fig.1)

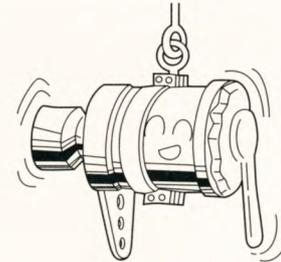
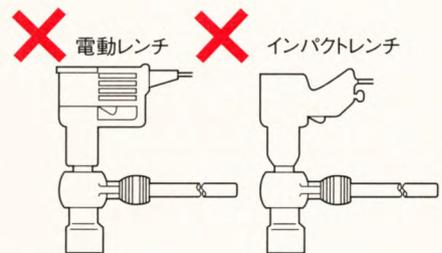


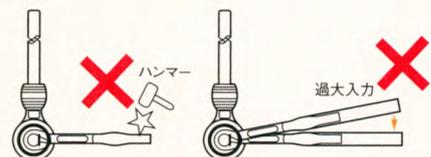
図1
fig.1



- 正しく入力してください。(図2) 入力側のラチェットハンドルやトルクレンチをハンマーで叩いたり、パイプを継ぎ足しての過大入力はしないでください。正しい出力トルクがでなく、レンチの故障やケガの原因になります。(パワーレンチ、強力パワーレンチ)

Input power correctly by using your hands. Do not bang torque wrenches and ratchet handles. Do not use extension pipe also. (fig.2)

図2
fig.2



- 反力受は安定した箇所に正しくあててください。(図3) 反力受をあてる部材は出力と同じ力を受けますので、固くて変形しない箇所を選んで正しくあててください。万一、傷つきやすい箇所しかない場合は、緩衝板(鉄板など)で保護し安定させてから作業をしてください。

Set reaction bars correctly on a stabilized reaction member. (fig.3) Since the reaction member receives the same force as output force, choose a rigid object as reaction member.

図3
fig.3



- 反力受は回転しますので、その付近に手や指、足などを近づけないでください。

Do not get in the rotating circle of reaction bar in order to avoid accidents.

- ラチェットハンドルの回転半径内に身を入れないでください。(図4) 負荷を中止すると、同時にラチェットハンドル自体が逆転しますので注意してください。中止する場合はゆっくりもどしてください。(パワーレンチ、強力パワーレンチ)

When using both power and super power wrenches, keep away from the rotating circle of ratchet handle or torque wrench. This is because the ratchet handle or torque wrench turn back slowly when stopping to input power. (fig.4)

図4
fig.4

